

# VACUNA DEL COVID-19

## Aviso sobre la 3ª vacuna



Será aplicada la 3ª vacuna a todos los ciudadanos que les corresponda y deseen ser vacunados. No hay necesidad de apresurarse, espere la llegada del cupón correspondiente.

### Quienes se podrán vacunar

Todos los que cumplan los tres siguientes requisitos

- Haberse aplicado la 1ª y 2ª dosis
- En principio, tener más de 8 meses\* desde la 2ª vacuna
  - \*6 meses para el personal médico y 7 meses a más para los ancianos
- Ser mayor de 18 años

### Periodo de vacunación

Hasta el 30 de septiembre del 2022 (igual para la 1ª y 2ª dosis)

### Periodo de envío de los cupones

### 【Calendario previsto】

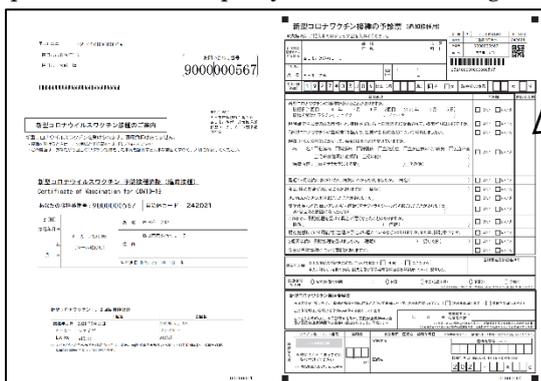
Fecha de la 2ª dosis	Envío del cupón	Fecha posible para la 3ª dosis
Ancianos: ~15/jul/2021 Otros: ~20/jun/2021	17 y 24/ene/2022 dividido en 2 envíos	Febrero de 2022
Ancianos: ~15/ago/2021 Otros: ~15/jul/2021	14 y 21/feb/2022 dividido en 2 envíos	Marzo de 2022
Ancianos: ~15/sep/2021 Otros: ~15/ago/2021	11 de marzo de 2022	Abril de 2022

- Dependiendo de la situación, los envíos podrían ser postergados
- Hay posibilidad que no pueda vacunarse en cuanto le llegue el cupón. Haga su reserva después de cumplir el periodo indicado.

### Contenido del sobre enviado

#### Para traer el día de la vacuna

① (parte izquierda) Certificado de vacunación  
(parte derecha) Cupón y cuestionario integrado



Llene este cuestionario sin falta y présentelo junto a un documento de identidad. Después de la vacuna se llenará el certificado de vacunación, no lo desglose.

② Aviso de la 3ª vacuna  
(impreso en ambas caras)



## Vacuna alterna

Se dice vacuna alterna cuando las vacunas tomadas en la 1ª y 2ª dosis fueron de distintas marcas. Dado que la proporción del suministro de vacunas (Pfizer y Takeda/Moderna) es diferente a la 1ª y 2ª vez, considere aplicarse una vacuna alterna. Para más información sobre los efectos, la seguridad y las reacciones, consulte la web del Ministerio de salud, trabajo y bienestar, en la parte de “preguntas y respuestas”. Home page ⇒



## Centros de vacunación masiva

### ■ Lugar

Febrero: Naka shoubousho Chuuou bunjo (*Sucursal central de la estación de bomberos de Naka*), Aeon town yokkaichi tomari, Herusu plaza (*Health plaza*)

Marzo: Naka shoubousho Chuuou bunjo (*Sucursal central de la estación de bomberos de Naka*), Aeon town yokkaichi tomari, Herusu plaza (*Health plaza*), Chuuou dai 2 taiikukan (*Segundo gimnasio central*)

Abril~: Naka shoubousho Chuuou bunjo (*Sucursal central de la estación de bomberos de Naka*), Aeon town yokkaichi tomari, Herusu plaza (*Health plaza*), Chuuou dai 2 taiikukan (*Segundo gimnasio central*), Jibasan Mie

■ Vacunas utilizadas: Takeda/Moderna (por el momento)

■ Inicio de reservaciones: 19 de enero de 2022

■ Forma de reservar: mediante la web o llamando al “Call Center”

acceda a la web mediante este código QR ⇒ ⇒



Las reservas de la 3ª vacuna **principalmente se harán vía web**, sin embargo, las personas que no puedan usar este medio pueden acercarse a la ventanilla del 1er piso del “Sougou Kaikan” (de lunes a viernes de 8:30 a 17:15) para recibir el soporte necesario.

## Vacunas individuales

Vea la lista instituciones médicas en donde puede vacunarse en este código QR

■ Vacunas utilizadas: Pfizer

■ Inicio de reservaciones: fines de enero de 2022

■ Inicio de vacunaciones: 1 de febrero



No haga reserva en varios centros médicos ni en varios centros de vacunación masiva, colabore para que todos se puedan vacunar.

Para las personas que desean tomar la 1ª y 2ª dosis

### ● Mayores de 12 años

Disponible en el Mitaki Sougou byouin o en el Yamanaka Ichouka byouin, detalles y reservas, directamente con cada institución.

### ● De 5 a 11 años

Actualmente los niños menores a 12 años no están incluidos en la lista para tomar la vacuna, si hay cambios se avisará posteriormente.

【Consultas】 Yokaichi shi shingata corona wakuchin sesshu call center ☎059-327-5990

Este aviso se hizo de acuerdo con los datos existentes a la fecha del 28 de dic. de 2021.

Según los cambios en la política gubernamental podría haber variaciones. Para obtener información más actualizada vea la web de la ciudad (HPID1611134480393)